

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Eelarvekomisjon

20.9.2006

TEATIS PARLAMENDILIIKMETELE

Teema: Euroopa Parlamendi 2006. aasta eelarve täitmine

Teatisele on lisatud 2006. eelarveaasta assigneeringute ümberpaigutamise C19 ettepanek.

SISEPOLIITIKA PEADIREKTORAAT

Hr Janusz LEWANDOWSKI
Eelarvekomisjoni esimees

Teema: 2006. eelarveaasta assigneeringute ümberpaigutamise C19 taotlus

Austatud härra Lewandowski

Käesolevale teatisele on lisatud assigneeringute ümberpaigutamise taotlus vastavalt 25. juuni 2002. aasta finantsmääruse artiklite 24 ja 43 sätetele.

Oleksin tänulik, kui esitaksite käesoleva ümberpaigutamise taotluse eelarvekomisjonile, võimaluse korral komisjoni 26. septembri 2006. aasta koosolekul.

Lugupidamisega

Josep BORRELL FONTELLES

Lisa: Assigneeringute ümberpaigutamise C19/2006 taotlus

I ASSIGNEERINGUD 18.9.2006 seisuga vastavalt Finicsile

Erialgsed assigneeringud ± paranduseelarve ± ümberpaigutamised	Võetud kulukohustused	Tehtud maksed	Olemasolevad assigneeringud enne kavandatavat ümberpaigutamist	Kavandatava ümberpaigutamise summa	Olemasolevad assigneeringud pärast kavandatavat ümberpaigutamist
<u>LÄHTERIDA</u>					
1 0 0 5 "Töökohustuste täitmisega seotud eriotstarbelised sõidukulud"					
1 710 000	910 000	310 334	800 000	- 660 000	140 000
1 0 9 "Määratlemata otstarbega assigneering parlamendiliikmete hüvitisteks"					
1 000 000	0	0	1 000 000	- 1 000 000	0
2 3 0/02 "Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad: paber trükikojale"					
913 220	69 521	44 610	843 699	- 800 000	43 699
peatükk 10 0 "Määratlemata otstarbega assigneeringud"					
33 681 580					
- 18 478 000	Ümberpaigutamised				
15 203 580	0	0	15 203 580	- 7 203 580	8 000 000
peatükk 10 1 "Ettenägematute kulude reserv"					
13 175 813					
- 4 639 341	Ümberpaigutamised				
8 536 472	0	0	8 536 472	- 336 420	8 200 052
ÜMBERPAIGUTATAV KOGUSUMMA				- 10 000 000	
<u>SIHTRIDA</u>					
2 0 0 1/03 "Iga-aastased rendimaksud: Brüssel"					
1 136 000	1 135 023	1 135 023	977	+ 10 000 000	10 000 977
ÜMBERPAIGUTATAV KOGUSUMMA					

II PÕHJENDUS

2 0 0 1/03 "Iga-aastased rendimaksud: Brüssel"

+ € 10 000 000

1. Assigneering on ette nähtud hoonete või hoone osade pikaajalise rendiga seotud kohustuste rahastamiseks kehtivate lepingute või koostatavate lepingutele alusel.

Käesoleva ümberpaigutamise taotluse eesmärk on paigutada 10 000 000 euro suurune summa alapunkti 2 0 0 1/03 "Iga-aastased rendimaksud: Brüssel" selleks, et teha Brüsselisse ehitatavate D4 ja D5 hoonete iga-aastaste rendimaksete asemel ettemakseid.

Ettemaksete põhimõte

2. Ettemaksete tegemine iga-aastaste rendimaksete arvelt on võimalus, mille annab parlamendile D4/D5 hoonete arendaja SA Promotion Léopold ja Euroopa Parlamendi

vahel 14. oktoobril 2004. aastal sõlmitud kokkulepe. Enne hoonete üleandmist tehtud ettemaksed lisatakse lõplike hinnanguliste investeerimiskulude hulka.

3. Rahalises mõttes võimaldavad ehituse ajal tehtud ettemaksed vähendada parlamendil rahastamiskulusid vaheintressi arvelt, mida tuleks maksta pangapoolse rahastamise korral.
4. Võetakse kõiki meetmeid, et tagada igasuguste riskide välistamine seoses ettemaksetega. Ettemaksed ei ületa mingil juhul nende tasumise hetkel *SA Promotion Léopoldi* poolt tehtud investeeringute koguhulka. Tehtud investeeringute suurus määratakse kindlaks ja seda kontrollitakse auditi käigus, mida teostab pakkumismenetluse põhjal valitud asjatundja.

2006. aasta finantsolukord

5. Eelmisel aastal andis eelarvekomisjon 22.–23. novembri 2005. aasta koosolekul loa assigneeringujääkide ümberpaigutamiseks C26 ja 12. detsembril 2005. aastal täiendavaks ümberpaigutamiseks C27. Selle toiminguga määrati 46 199 590 eurot sihtotstarbeliselt D4/D5 hoone kulude ettemaksuks. Väike summa maksti detsembris 2005. Ülejäänud 45 274 553 eurot olid ette nähtud 2005. aastaks ning see kanti üle 2006. aasta kulude rahastamiseks.
6. Arendaja *SA Promotion Léopold* edastatud teabe põhjal kujuneb 2006. aastal nende investeeringu suuruseks umbes 80 miljonit eurot. Esimene, 22,4 miljoni suurune makse tehti mais 2006. Ülejäänud osa ülekantud assigneeringutest katavad juuli lõpuni tehtud kulutused. Järgmise makse tähtaeg on oktoobris ning selle rahastamiseks on vaja veel 10 miljonit eurot. Kui parlament ei maksa ettenähtud summat, hakkab arendaja lepingukohaselt kasutama pangapoolset rahastamist. Kõik seonduvad kulud tuleb katta parlamendil. Rahastamiskulude vältimiseks tehaksegi kõnesolev ümberpaigutamise ettepanek.
7. Viimane makse arendajale tuleb teha detsembri lõpus või järgmise aasta jaanuari alguses. Selleks võiks kasutada aasta lõpuks tekkivate assigneeringujääkide ümberpaigutamise tulemit.
8. Tuleks rõhutada, et ettemaks on võimalus, mida pakub arendajaga sõlmitud leping. Seetõttu ei ole seaduslikku ega lepingulist kohustust makse tegemiseks oktoobris. Ettemaksu ettepanek on siiski tehtud selleks, et hoida kokku intresside pealt, mida muidu tuleks maksta, ja vähendada hoonete üleandmise järgseid rendimakseid.

Olemasolevate vahendite selgitus

9. Alljärgnevatest olulistest andmetes selgub, kuidas leitakse ümberpaigutamiseks vajalikud vahendid.

Punkt 1 0 0 5 "Töökohustuste täitmisega seotud eriotstarbelised sõidukulud" –
€ 660 000

Neid kulusid on raske täpselt ennustada. Tegelikult on igal parlamendiliikmel õigus kasutada

2006. aasta jooksul kuni 3826 eurot. Praeguse olukorra analüüsi põhjal võib nentida, et maksimumsumma tegelik kasutamine jääb ettenähtust väiksemaks.

**Artikkel 1 0 9 "Määratlemata otstarbega assigneering parlamendiliikmete hüvitisteks"
- € 1 000 000**

Assigneering on ette nähtud parlamendiliikmetele tehtavate maksete võimaliku korrigeerimisega seotud kulude katmiseks. Assigneering on eranditult määratlemata otstarbega ning seda võib kasutada ainult pärast selle ümberpaigutamist muudele eelarveridadele finantsmääruse kohaselt. Parlamendile kulusid kaasatoovald finantsotsuseid ei ole 2006. aastal tehtud.

**Alapunkt 2 3 0 0/02 "Kirja- ja kontoritarbed ning muud tarbekaubad:
paber trükikojale" € 800 000**

2005. aastaga võrreldes on paberil avaldatud trükiste lehekülgede arv vähenenud (-28%), eelkõige tänu väljaannete parema sihtrühmadele suunamise ja elektrooniliste dokumentide kasvavale kasutamisele. Veebilehel *Europarl* külastatud lehekülgede arv on kasvanud neli korda võrreldes sama ajavahemikuga 2005. aastal. Sellega on selgitatav ka oluliselt suur ülejääk sellel eelarvereval.

Peatükk 10 0 "Määratlemata otstarbega assigneeringud" € 7 203 580

Kui 27. oktoobril 2005. aastal hääletati 2006. eelarveaasta eelarvet esimesel lugemisel, võttis parlament vastu rea muudatusettepanekuid, millega otsustati paigutada mitme eelarvea teatavad summad peatüki 10 0 reservi, sealhulgas alljärgnevad summad.

- Muudatusettepanekud 677 ja 790: 6 000 000 eurot punktist 2 1 0 0 "Seadmete ja tarkvara soetamine, korrashoid ning hooldus" ja 53 843 eurot punktist 1 2 0 0 „Ametnikud ja ajutised töötajad: töötasu ja hüvitised" ja 619 eurot artiklist 1 2 4 "Määratlemata otstarbega assigneering". Parlament otsustas jätta kõnesolevad summad reservi "*kuni eelarvekomisjonile edastatakse kõikehõlmav teave projektide ja nende eelarvele avaldatava mõju kohta*".

Eelarvekomisjoni 25. aprilli 2006. aasta koosolekul anti luba ainult 4 000 000 euro vabastamiseks, kusjuures ELVIS projektiga ja ettepanekus toodud kahe ametikohaga seotud assigneeringud jäid reservi (ümberpaigutamine C8).

Administratsioonil ei ole kavas taotleda ülejäänud summade vabastamist.

- Muudatusettepanek 798: 1 000 000 eurot punktist 3241 "Üldväljaanded" "*kuni peasekretär esitab konkreetset ettepanekud fraktsioonide ulatuslikumaks kaasamiseks trükiseid ja teabe levitamist puudutavate otsuste tegemisse*".

Eelarvekomisjoni 23. märtsi 2006. aasta koosolekul ei antud luba selle summa vabastamiseks (ümberpaigutamine C2)

Administratsioonil ei ole kavas taotleda kõnesoleva summa vabastamist.

- Muudatusettepanek 798: 1 000 000 eurot alapunktist 3 2 4 2/01 "Väljaannete, teabe ja avalikel üritustel osalemise kulud: (paberkandjal ja elektrooniliste) väljaannete valmistamine ja jaotamine", 823 000 eurot alapunktist 3 2 4 2/02 "Väljaannete, teabe ja avalikel üritustel osalemise kulud: teabe- ja teabevahetusmeetmed" ja 200 000 eurot alapunktist 3 2 4 2/03 "Väljaannete, teabe ja avalikel üritustel osalemise kulud: avalikel üritustel, messidel ja näitustel osalemine" *"kuni peasekretär esitab konkreetseid ettepanekud fraktsioonide ulatuslikumaks kaasamiseks trükiseid ja teabe levitamist puudutavate otsuste tegemisse"*.

Eelarvekomisjoni 23. märtsi 2006. aasta koosolekul ei antud luba kõnesoleva kolme summa, kokku 2 023 000 euro vabastamiseks (ümberpaigutamine C2).

Administratsioonil ei ole kavas taotleda kõnesolevate summade vabastamist.

- Muudatusettepanek 675: 2 000 000 eurot punktist 2 0 0 8 "Muud hoonetega seotud kulud" *"kuni parlamendi administratsioon annab teavet D4/D5 hoone audiovisuaalseadmete ja sotsiaal-kultuuriliste mugavuste piirkonna (küllastajate keskuse) maksumuse uuringute kohta"*.

Administratsioonil ei ole kavas taotleda kõnesoleva summa vabastamist.

- Muudatusettepanek 673: 124 684 eurot punktist 1 2 0 0 „Ametnikud ja ajutised töötajad: töötasu ja hüvitised" ja 1 434 eurot artiklist 1 2 4 "Määratlemata otstarbega assigneering" Euroopa Parlamendi väljaõppeprogrammi tarbeks 5 ametikoha loomiseks (1 A* ja 4 B* tööalase väljaõppe üksuses).

Administratsioonil ei ole kavas taotleda kõnesoleva summa vabastamist.

Kuna administratsioonil ei ole kavas taotleda kõigi mainitud assigneeringute vabastamist, võib neid kasutada käesoleva ülekandmise ettepaneku tarbeks.

Peatükk 10 1 "Ettenägematute kulude reserv"

€ 336 420

Taotletud 10 miljoni euro puudujääva osa võib vahendite olemasolu korral võtta peatükist 10 "Ettenägematute kulude reserv".

10. Antud olukorda arvesse võttes tehakse ettepanek kõnesolevate summade ümberpaigutamiseks alapunkti 2 0 0 1/03 "Iga-aastased rendimaksud: Brüssel".

III. SIHTREA VOLITATUD EELARVEVAHENDITE KÄSUTAJA TAOTLUS

Nicolas RIEFFEL

Allkiri:

Kuupäev:

IV. LÄHTEREA VOLITATUD EELARVEVAHENDITE KÄSUTAJATE KINNITUS

Eelarverubriik: 2 3 0/02

Gérard BOKANOWSKI

Allkiri:

Kuupäev:

Eelarverubriigid: 1 0 0 5, 1 0 9

Roger VANHAEREN

Allkiri:

Kuupäev:
